

33º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO - 16 - 17 DE NOVIEMBRE DE 2024

ST. ANN'S CATHOLIC CHURCH

33333 Mayfair Ave | Abbotsford, BC V2S 1P4
Oficina: (604) 852-5602 | Horario de oficina: Lunes a
Viernes de 9 a 2 p. m. / de 3 a 5 p. m.
Secretaria: Fathanee Lenchuck
parishoffice@stannsabbotsford.ca
Asistente de oficina: Leo Ilomin
leo_ilomin_sr@shaw.ca

MISIONEROS DE ST. CARLOS ESCALABRINIANOS

Pastor: Rev. Richard Zanotti, C.S.
pastor@stannsabbotsford.ca
Pastor Asociado: Rev. Jaime Aguila, C.S.
jhernandez@rcav.org
Pr George Edattukaran (retirado): georgeedat@gmail.com
Diácono: Robert Kaszonyi - rkaszonyi@rcav.org
Diácono: Larry Gorman - lpgorman@hotmail.com

HERMANAS MISIONERAS CARMERLITAS DE ST. TERESA DEL NIÑO DE JESÚS

Hna. M. Yolanda G. Galleta - sryolly@yahoo.ca
Hna. M. Virginia S. Fernández - vsfernandez731@gmail.com
Hna. M. Leonia Tabone - srleoniatabone@gmail.com

HORARIOS DE MISA

INGLÉS

Dom: 8:00 am, 10:00 am, 12:00 pm,
Lunes, miércoles, jueves y viernes: 8:00 am
Martes: 7:00 pm (Novena perpetua a Santa Ana)
Sábados: 9 am, 5:00 pm (Misa de anticipación)
Festivos: 9:00 am
ESPAÑOL: Dom: 13:30 | Miércoles: 19:00 horas | 2do
sábado: 19:30

COREANO: Último sábado: 7 p.m.

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO

1er viernes: 8:30 am – 6:30 pm; Bendición: 6:30 –
6:40; Misa: 17pm

SACRAMENTOS

CONFESIÓN: Lun – Vie: 20min antes de cada Misa
Sábados: 10:00 a. m. – 11:00 a.m. y 4:00 p.m. – 4:35p.m.
CONFIRMACIÓN: PREP/RICA visite stannsabbotsford.ca
BAUTISMO, MATRIMONIO, UNCIÓN, ORDENES
SAGRADAS: Comuníquese con la Oficina Parroquial

WEEKLY READINGS

17 de noviembre – Domingo 33 del Tiempo Ordinario - Daniel 12.1-3; Hebreos 10.11-14, 18; Marcos 13.24-32

18 de noviembre – Apocalipsis 1.1-4; 2.1-5a; Lucas 18.35-43

19 de noviembre – Apocalipsis 3.1, 14-22; Lucas 19.1-10

20 de noviembre – Apocalipsis 4.1-11; Lucas 19.11-28

21 de noviembre – Memorial de la Presentación de la Santísima Virgen María – Apocalipsis 5.1-10; Lucas 19,41-44

22 de noviembre - Santa Cecilia, Virgen, Memoria de la Mártir – Apocalipsis 10,8-11; Lucas 19,45-48

23 de noviembre – Apocalipsis 11.4-12; Lucas 20.27-40

24 de noviembre – 34º Domingo del Tiempo Ordinario - Nuestro Señor Jesucristo Rey del Universo – Daniel 7.13-14; Apocalipsis 1,5-8; Juan 18.33b-37

MASS INTENTIONS

domingo, 17 de noviembre de 2024

8am Por el descanso del alma de Ned y Annie O'Reilly
10am Por la intención de Barbara y Larry Gorman
12pm Por la intención de Maria Luyten y Austin Lockstidt
1:30pm Por la intención de la Parroquia

lunes, 18 de noviembre de 2024

8 am Por el descanso del alma de Emily Fox

martes, 19 de noviembre de 2024

7pm Por el descanso del alma de Emily Fox

miércoles, 20 de noviembre de 2024

8 am Por el descanso del alma de Tom Easton
7pm Por el descanso del alma de Ann Michele Thompson

jueves, 21 de noviembre de 2024

8am Por el descanso del alma de Luz Hughes

viernes, 22 de noviembre de 2024

8 am Por la intención de Linda Hanks

sábado, 23 de noviembre de 2024

9 a.m. Por el descanso del alma de Tom McLoughlin
5pm Por el descanso del alma de Anselm D'souza

domingo, 24 de noviembre de 2024

8 am Por el descanso del alma de Alex y Annie Rez
10am Por la intención de Lisa Villarosa
12:00 Por el descanso del alma de Delia del Rio Javier
1:30pm Por el descanso del alma de Tonito Navarro

IMPORTANT DATES

Domingo 17 de noviembre

- No hay café los domingos

Lunes 18 de noviembre

- Baile ucraniano - 5:00 p. m. - Gimnasio y San Joaquín
- CCC - Santa Mónica -7pm

Martes 19 de noviembre

- Mamás y niños - 9 a.m. - Santa Mónica
- Zumba - 8pm - Gimnasio

Miércoles 20 de noviembre

- PREPARACIÓN - 6:45 p.m.
- Grupo de Oración - 8pm

Jueves 21 de noviembre

- Club del Sol - Bingo
- Enriquecimiento de la fe - 7 p.m. - Santa Mónica
- Zumba - 8pm - Gimnasio

Viernes 22 de noviembre

- Grupo Juvenil - 6:30pm - Gimnasio

Domingo 24 de noviembre

- Café dominical después de la misa de 8 a. m. y 10 a. m. - St Joachim
- Clínica de vacunación contra la gripe - Después de la misa de 10 a. m. y 12 p. m. - Centro Parroquial

BIENVENIDO A PARROQUIA DE SANTA ANA

Si es nuevo en nuestra parroquia, los formularios de inscripción se pueden encontrar en la parte trasera de la Iglesia.

CONTACTOS DEL MINISTERIO

Acólitos: Colin Ellis-Sarauer
(604-300-3883)

Sociedad del Altar: Linda Harder
(604-556-3643)

Librería: Janet Kaszonyi
(stannsbookstore@gmail.com)

Parejas para Cristo: George & Dina
Elamparo (778-878-3061)

CWL-Liga Católica de Mujeres: Elaine Caxias
(204-823-3826)

Guardería: Dilhani Perera
(778-536-8240)

Caballeros de Colón: Jaime Arruda
(778-201-8609)

Legion de Maria: Oficina 604-852-5602

Club del sol de Mayfair: Robyn Fredrickson
(604-852-4893)

Trabajadores Migrantes
Mike Podovinnikoff (778.548.5606)

stannslayscalabrinian@gmail.com

Mamá y Niños: Margaret Cossar
(604-302-9897)

Alcance Parroquial: Carl Gomes
(604-859-6729)

Coordinadora de Selección Parroquial
Sherray Duran (604-852-5602)

Comité Vocacional Parroquial: Office
604-852-5602

Grupo de Oración de Alabanza y Adoración:
Anna/Ben (778-240-3226)

PREP- Catecismo Infantil: Beena Thomas
(stannsprep@gmail.com)

Preescolar: Sr. Yolanda Galleta
(604-852-5602)

Ministerio Penitenciario: Gabrielle Hoffer
(604-852-5602)

Recaudación de Fondos para el Avance del Proyecto: Valerie Loeppky (604-217-7680),
Monique Navarro (604-852-5602)

RCIA/Formación de fe Para Adultos

Deacon Robert
(stannsrcia@stannsabbotsford.ca)

Rosa única: Sandra (604-852-5602)

Comidas para mamás: Maria/Angela
(meals4stanns@gmail.com)

San Vicente de Paúl: George Sweeney (604-
852-5602)

Grupo de Adultos Jóvenes
fvcatholicya@outlook.ca

Ministerio Juvenil
youthministry@stannsabbotsford.ca

MENSAJE FR. RICHARD ZANOTTI: XVI Asamblea Ordinaria del Sínodo de los Obispos - Documento Final

Contemplando al Resucitado recordamos que “fuimos bautizados en su muerte” (Rom 6,3). Hemos visto los signos de sus llagas, transfiguradas por una vida nueva, pero grabadas para siempre en su humanidad. Estas heridas siguen sangrando en el cuerpo de muchos hermanos y hermanas, también por nuestras faltas. La mirada al Señor no nos aleja de los dramas de la historia, sino que nos abre los ojos para reconocer el sufrimiento que nos rodea y nos penetra: los rostros de los niños aterrorizados por la guerra, el llanto de las madres, los sueños rotos de muchos jóvenes. , los refugiados que enfrentan viajes terribles, las víctimas del cambio climático y las injusticias sociales.

Sus sufrimientos han resonado entre nosotros no sólo a través de los medios de comunicación, sino también en la voz de muchos, involucrados personalmente con sus familias y su pueblo en estos trágicos acontecimientos. En los días en que estábamos reunidos en la Asamblea, muchas, demasiadas guerras han seguido causando muerte y destrucción, deseos de venganza y pérdida de conciencia. Nos sumamos a los repetidos llamados a la paz del Papa Francisco, condenando las lógicas de violencia, odio, venganza y comprometiéndonos a promover la del diálogo, la fraternidad y la reconciliación. La paz auténtica y duradera es posible y juntos podemos construirla.” Las alegrías y las esperanzas, las tristezas y las angustias de los hombres de hoy, de los pobres sobre todo y de todos los que sufren” (GS 1) fueron una vez más las alegrías y las tristezas. de todos nosotros, discípulos de Cristo.

CLÍNICA DE VACUNACIÓN CONTRA LA GRIPE: Si desea recibir la vacuna contra la gripe este año, habrá una clínica de vacunación contra la gripe disponible después de las misas de 10 am y 12 pm el domingo 24 de noviembre.

ASAMBLEA GENERAL DE CWL: Tenga en cuenta el cambio de fecha para nuestra próxima Asamblea General de CWL** Lunes 25 de noviembre, 7:00 - 9:00 pm. Recuerde BYOM (traiga su propia taza) para tomar refrigerios. Si está interesado en compartir el viaje, llame a su hermana CWL. ¡Te tenemos!

CESTAS DE NAVIDAD: Parroquia de Santa Ana, Caballeros de Colón y la Sociedad de San Vicente de Paúl unen esfuerzos para realizar la Jornada Anual Programa Cesta de Navidad. Este año las solicitudes pasarán por el Oficina parroquial. Envíe su solicitud antes del 28 de noviembre. Este año deberá completar una solicitud para recibir una cesta, visite www.stannsabbotsford.ca para obtener más información. Si tiene alguna pregunta, llame a la oficina o a Mike Cecil al 778-241-7838.

¡VEN A VER A CRISTO REY! Únase a nosotros el próximo domingo 24 de noviembre a las 7 p.m. para una hora de Adoración Eucarística, con alabanza y música de adoración. Trae a tus amigos y familiares a encontrar a Jesús de una manera personal y poderosa. Luego, disfrute de algunos refrigerios y de una conversación en el salón de St. Monica.

TARJETAS DE NAVIDAD están a la venta en la parte trasera de la iglesia para apoyar las actividades Pro-Vida. Una vez más, después de todas las Misas, estarán disponibles tarjetas navideñas de alta calidad con temas navideños tradicionales para ayudar a mantener a Cristo en la Navidad. Su compra ayuda a respaldar el trabajo de Pro-Life. Gracias por su apoyo.

CATECISMO DE LA IGLESIA CATÓLICA — Lunes 18 de noviembre a las 7:00 p.m., el lugar de reunión es el Salón de Santa Mónica. Si todavía está considerando ser parte del Grupo de Estudio, llame a la oficina al 604-852-5602 para informarnos.

CENA DE NAVIDAD DEL CABALLERO DE COLÓN: ¡Únase a nosotros para una noche de alegría festiva, comida deliciosa y excelente compañía! 30 de noviembre de 2024 | Apertura de puertas: 6:15 p. m. | Cena servida: 7:00 p. m. | Premios en efectivo en barra y puerta | Entradas: 13 años en adelante: \$35 | Edades 6-12: \$15 | Menores de 6 años: Gratis | Boletos disponibles en la oficina parroquial y después de las Misas de fin de semana.

TOQUES EN VENTA: Gran idea de regalo de Navidad - toques en venta \$12 cada uno disponible en negro, blanco, rojo, rosa, gris y azul real. Todos los ingresos van al Ministerio de Trabajadores Agrícolas. Disponible en Micheal 778-548-5606 o en el oficina parroquial.

CAFÉ DEL DOMINGO: Estamos buscando voluntarios para ayudar con el café del domingo el tercer domingo de cada mes. Sunday Coffee brinda a los feligreses la oportunidad de reunirse en compañerismo después de las misas de 8 a. m. y 10 a. m. Si usted o su grupo están interesados, comuníquese con la Oficina Parroquial.

FIESTA DE AÑO NUEVO: ¡Planifiquemos una fiesta! | Si está interesado en unirse al comité de planificación para la Fiesta de Año Nuevo, comuníquese con la oficina parroquial antes del 23 de noviembre.

SOLTERA ROSA: Hola a todas, encantadoras damas. Nuestras damas Single Rose se reunirán para almorzar el jueves 21 de noviembre a las 11:00. El restaurante Roseland ha reabierto y da la bienvenida a nuestro regreso. Todas las viudas y mujeres solteras están invitadas a unirse a nosotros. Por favor comuníquese con Sandra al 778.808.7393 para confirmar su asistencia. PD El almuerzo de Navidad es el 12 de diciembre.

ES LA TEMPORADA PARA SER AGRADECIDO Y FELIZ: El trabajador agrícola migrante El ministerio está organizando una vez más una misa de Navidad y una cena para los trabajadores agrícolas de la comunidad. Esperamos aproximadamente 220 trabajadores agrícolas este año. Todavía necesitamos cepillos de dientes, pasta de dientes y desodorante para las bolsas navideñas. Esperamos que asistan 220 trabajadores agrícolas este año. La fecha límite es el 01 de diciembre.

JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS DE SJB: La escuela secundaria regional St. Jean Brebeuf llevará a cabo una jornada de puertas abiertas el 21 de noviembre de 6 p. m. a 8 p. m. Se anima a asistir a todas las familias interesadas con estudiantes que ingresarán a los grados 8-12 en el otoño de 2025. ¡Ven y aprende más sobre tu escuela secundaria católica local y comprueba por ti mismo todo lo que tiene para ofrecer! Las solicitudes en línea para el otoño de 2025 se abren el 22 de noviembre. Visite www.stjohnbrebeuf.ca para obtener más información. Días de vista previa para estudiantes que ingresarán a los grados 8-12 el próximo otoño: venga a clases, consulte nuestros clubes y actividades y experimente nuestra comunidad. ¡Visite stjohnbrebeuf.ca/book-a-tour para registrarse hoy!

PRÓXIMA 2ª COLECCIÓN - NOVIEMBRE - DICIEMBRE

- 17 de noviembre – Misiones locales
- 1 de diciembre - Pastoral Juvenil
- 8 y 15 de diciembre - Cestas de Navidad
- 24 de diciembre - Navidad

AVANCE DEL PROYECTO: Nuestra porción de la apelación es de \$55,100.00 para ayudar con estas necesidades. Hacer una donación a Project Advance es fácil, puedes: www.stannsabbotsford ("Dar"), www.proyectoadvance.ca, Oficina Parroquial

Christmas DINNER

SATURDAY 30 NOV

DOORS OPEN: 6:15 PM | DINNER SERVED: 7:00 PM

ST ANN'S PARISH CENTRE | ALL PARISHIONERS WELCOMED.

Ages 13 & up: \$35 | Ages 6-12: \$15
Under 6: Free

SPONSORED BY KNIGHTS OF COLUMBUS

ST. JOHN BREBEUF OPEN HOUSE THURSDAY, NOV 21 6-8 PM

FAITHFULLY GROUNDED COMMUNITY 2747 TOWNLINE RD
SUPPORTIVE & CHALLENGING ENVIRONMENT ABBOTSFORD
A PLACE TO DISCOVER YOUR GIFTS STJOHNBREBEUF.CA

63rd ANNUAL CHARITY APPEAL

Click here For Council 6767

WIN \$100,000 in prizes including a 2024 Ford Escape Hybrid Grand Prize

TICKETS 1 for \$5, 10 for \$25, 50 for \$50

PRIZES	
1 st Prize	2024 Ford Escape Hybrid
2 nd Prize	\$25,000
3 rd Prize	\$10,000
4 th Prize	\$5,000
5 th to 14 th	\$1,000 each! → Early Bird Draws

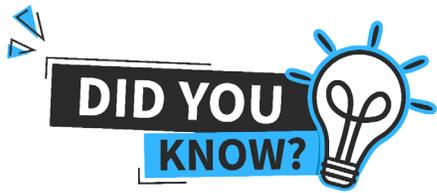
Bonus 50/50 Draw
December 14th
BUY TODAY for Council 6767

Sales Oct 1, 2024 to Dec 14, 2024, 8pm
Early Bird Draws

Oct 7 (2x\$1000), Oct 21 (2x\$1000), Nov 4 (2x\$1000)
Nov 18 (2x\$1000), Dec 2 (2x\$1000)
Main Draw Saturday December 14, 2024, 8:01pm

An annual charity appeal of the Knights of Columbus (BC) Charity Foundation
WORKING TOGETHER TO MAKE OUR COMMUNITIES BETTER
Thank you for your Support!

For general inquiries call 604-216-7272 Raffle Event License #: 153945 50/50 Event License # 153944
Chances are 1 in 410,000 (total tickets for sale) to win a grand prize. Actual odds depend on number of tickets sold. 19+ to play.
Problem Gambling Help Line 1-888-795-6111 www.bcreponsiblegambling.ca Know your limit. Play within it.
Winners are responsible for cost associated with delivery/claiming of prizes.



¿Sabías? - Sacramento del Matrimonio
 1601 (CCC) "La alianza matrimonial, por la cual el hombre y la mujer establecen entre sí una sociedad para toda la vida, está ordenada por su naturaleza al bien de los cónyuges y a la procreación y educación de la descendencia; esta alianza entre bautizados personas han sido elevadas por Cristo Señor a la dignidad de sacramento".

St. Ann's Childcare Centre
 Learning & Nurturing Environment



Childcare Open
 Monday - Friday
 7am - 6pm
 18 months - 5 years old
 778.536.8240
 daycare@stannsabbotsford.ca



3 yr olds - 9am - 11:30
 4 yr olds - 9am - 12pm
 604.852.5602



Registration Packages available at the Parish office
A GREAT PLACE TO GROW



ST. JAMES & ST. ANN'S
 ELEMENTARY SCHOOL

Positive classroom environment
 Education rooted in Catholic faith
 Wide variety of extra-curricular activities
 Leadership opportunities in all grades
 Innovative programs
 Dedicated Staff

604-852-1788
 stjameselementary.ca
 2767 Townline Rd., Abbotsford



St. John Brebeuf
 REGIONAL SECONDARY SCHOOL
 2747 Townline Road, Abbotsford
604-855-0571

St. Ann's Parish
 working together with
 St. John Brebeuf School.
 Gianni Bittante, Principal
 gbittante@stjohnbrebeuf.ca

See what sets our high
 school apart. Call or
 email today for a tour.

www.stjohnbrebeuf.com



Alex Kotai, BBA
 President & Senior Mortgage Advisor,
 Residential and Commercial

35639 Eagle View Place, Abbotsford, BC V3G 0C8
Cell 604.557.3461
 Office 604.556.3893
 alex.kotai@YmsCanada.ca
 www.YmsCanada.ca



VERICO Your home. Your business. Your trusted Advisors.

**Set aside
 your sacred
 space**



Maria
 FAMILY SERVICES
 ADVISOR

CALL US
 TO BOOK
 AN ADVISOR
 TODAY

604-531-2141
 15694 32 Avenue,
 Surrey, BC
 info@rccav.org

columbia business systems

Established 1960
 digital copiers • printers • colour systems

31 - 13290 78th Avenue
 Surrey • BC • V3Q 0H6
 t 604 591 3488 • f 604 591 3404

Denise Reid
 Direct: 604 635 3314

#130 - 30125 Automall Drive
 Abbotsford, BC V2T 5M1
 t 604 857 1653



dreid@columbia-business.com
 www.columbia-business.com



Kevin Carmichael
 MANAGING FUNERAL DIRECTOR

Henderson's Fraser Valley Funeral Home
 O 604-854-5534
 34537 Marshall Road,
 Abbotsford, BC V2S 1M1

Every Detail Remembered | Dignity



ALBERT & CO

TAILORED SOLUTIONS AUTHENTIC SUPPORT

Emily Anderson
 Partner

206 - 2636 Montrose Avenue
 Abbotsford, BC V2S 3T6

O: (603) 305-2666 D: (604) 200-9234
 E: emily.anderson@albertlawco.com

ALTERNATIVES®
 FUNERAL & CREMATION
 SERVICES

Before you make any decision,
 call us to see why we are truly...

DIFFERENT. ON PURPOSE.

(604) 857-5779
 MyAlternatives.ca
 3070 275A St., Langley, V4W 3L4

ST. ANN'S CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE



Heather MacDonald macdonha@gmail.com

FAITH, SERVICE AND SOCIAL JUSTICE

EC Echo Contracting Ltd.
 Building On Your Referrals



Renovations, New Construction
 Kitchens, Bathrooms, Additions
 Residential / Commercial

604-309-2130

emmanuel@echocontracting.ca
 www.echocontracting.ca

Emmanuel Tomasi

Serving Abbotsford and area for over 8 years



Andrew Godbout, FIC
 Field Agent
1-604-819-7974
 andrew.godbout@kofc.org



Life Insurance Long Term Care Insurance
 Retirement Annuities Disability Income Insurance
 Protecting Catholic families since 1882.



Angelica Marie Jansen
 owner/operator

604-852-2610
 604-852-2515 (f)

33771 George Ferguson Way (between Montrose & Gladys)



Specializing in Commercial and
 Industrial Installations and Maintenance.

3634 Nicomen Pl
 Abbotsford, BC
604-854-5854



Ceramex
 Flooring & Design

Tile, Stone, Hardwood, Laminates
 Kitchen Cabinets, Plumbing Fixtures
 Full Renovations, Design and Build

33286 South Fraser Way, Abbotsford
 www.ceramex.ca 604-449-2299



THE WINDMILL DELI

Specializing in European & local deli
 meats, cheeses, sausages and grocery
 items. We carry traditional Dutch,
 German, Polish and other European foods,
 and groceries.

We cater for events with our sandwich,
 croissant, dessert or meat & cheese trays!

www.thewindmilldeli.com
 604-744-4424

ADVERTISE HERE

Contact
 parishoffice@stannsabbotsford.ca